

382098-2026 - Hange

Norra – Torujuhe, torustik, korpused ja seonduvad tooted – BA-26-023-GK Project reserve water Gjøvik-Biri ENT1B Raw water pump station

OJ S 105/2026 03/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gjøvik Kommune

E-posti aadress: anskaffelser@gjovik.kommune.no

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: BA-26-023-GK Project reserve water Gjøvik-Biri ENT1B Raw water pump station
Kirjeldus: Gjøvik municipality is responsible for ensuring a safe and stable delivery of drinking water to the inhabitants of the municipality. In order to strengthen security of supply, it has been decided to establish a full-fledged back-up water system that can supply both Biri and Gjøvik. Stage 1 of the project included the establishment of an submarine pipeline from Gjøvik to Redalen, the construction of a pressure increase station, as well as the establishment of a connection point for the continuation of the pipeline towards Biri. The sea pipeline was lowered in Mjøsa in autumn 2020, and after completion of the pump station the facility was put into operation in 2021. In stage 2 the pipeline shall be continued from Redalen to Biri, where both a raw water pump station and a new water treatment plant shall be established. In this contract, the establishment of a raw water pump station with the execution of pipelines from ENT2 up until the land pipeline contract ("ENT3") shall be executed.

Menetluse tunnus: d7a08f78-9d2f-44cf-98c0-d8e07a71bdac

Sisemine tunnus: 5860

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 44160000 Torujuhe, torustik, korpused ja seonduvad tooted

Täiendav liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd, 45232152 Pumbajaamade ehitustööd, 45232150

Vesivarustustorudega seotud tööd, 45232100 Veetorude abitööd, 45232000 Torujuhtmete ja kaablite abitööd, 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd, 45240000

Vesiehitustööd, 45232430 Veetöötlus

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Innlandet (NO020)

Riik: Norra

2.1.3. Maksumus

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Pankrot: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korruptsioon: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Kokkulepe võlausaldajatega: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to

represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Pettus: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Maksejõuetus: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Vara haldab likvideerija: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Tõsine ametialane rikkumine: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Äritegevus on peatatud: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Ametialaste käitumisreeglite rikkumine kaitsealaste riigihangete valdkonnas: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Usaldusväarsuse puudumine riigi julgeolekule avalduvate ohtude välistamiseks: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: BA-26-023-GK Project reserve water Gjøvik-Biri ENT1B Raw water pump station
Kirjeldus: Gjøvik municipality is responsible for ensuring a safe and stable delivery of drinking water to the inhabitants of the municipality. In order to strengthen security of supply, it has been decided to establish a full-fledged back-up water system that can supply both Biri and Gjøvik. Stage 1 of the project included the establishment of an submarine pipeline from Gjøvik to Redalen, the construction of a pressure increase station, as well as the establishment of a connection point for the continuation of the pipeline towards Biri. The sea pipeline was lowered in Mjøsa in autumn 2020, and after completion of the pump station the facility was put into operation in 2021. In stage 2 the pipeline shall be continued from Redalen to Biri, where both a raw water pump station and a new water treatment plant shall be established. In this contract, the establishment of a raw water pump station with the execution of pipelines from ENT2 up until the land pipeline contract ("ENT3") shall be executed.
Sisemine tunnus: 7639

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 44160000 Torujuhe, torustik, korpused ja seonduvad tooted

Täiendav liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd, 45232152 Pumbajaamade ehitustööd, 45232150

Vesivarustustorudega seotud tööd, 45232100 Veetorude abitööd, 45232000 Torujuhtmete ja

kaablite abitööd, 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd, 45240000

Vesiehitustööd, 45232430 Veetöötlus

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Innlandet (NO020)

Riik: Norra

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 46 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Reduction of environmental impact

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers are required to have a legally established company.

Documentation requirements: •Norwegian companies: Company Registration Certificate.

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers must have sufficient financial capacity to carry out the assignment. Documentation requirements: • Annual accounts for 2024 and 2025, auditor approved. • A credit rating based on the most recent financial figures. The rating shall be carried out by a credit rating company with a licence to conduct this service and it must not be older than 6 months calculated from the deadline for submitting a request for participation in the competition. The contracting authority reserves the right to carry out their own credit assessments in an independent company. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. If a tenderer has any doubts, it is recommended that they contact the contracting authority and question what documentation this can be.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers shall have sufficient relevant experience. When assessing "sufficient relevant experience", particular emphasis will be put on whether the tenderer (or supporting company) has carried out work with: • Waterproof concrete constructions • Excavation of deep sheet pits • Pressurised pipe installations made of stainless steel and acid proof steel, dimensioned Ø500 mm or larger. • Delivery, installation and commissioning of pumps • Steel pipes in pressure class, minimum PN16. • Projects where welding pipes made of steel have been executed, dimensioned 500 mm. Tenderers are not required to have experience from all of the above mentioned work in the same project that the Contracting Authority will carry out a total assessment of documented experience.

Documentation requirements: A report shall be provided of relevant reference projects carried out in the last ten years. A total of four (4) reference projects can be referenced. The following information must be given on each of the projects: • Assignment and project description, including a statement of execution class for waterproof concrete structures where relevant. • The contracting authority and gender neutral preferred, including contact information. • The duration of the contract that the tenderer has carried out • The value of the contract that the tenderer has carried out The account shall be given on the form for reference projects, Annex C. The tenderer is required, through a description of reference projects, to identify the relevance for the assignment. Tenderers can document their experience by referring to competence of the personnel he has at his disposal and can use this assignment, even if the experience was gained while the personnel have served another employer/business. Note that the same reference projects are used to possibly opt out of any redundant, qualified tenderers, cf. point 3.9 below. (CVs for this description shall not be enclosed.)

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers shall have a suitable and implemented quality assurance system. The requirement must be fulfilled by the tenderer himself. Documentation requirements: An account of the tenderer's quality assurance system as well as a copy of the table of contents. The account shall have a maximum of three A4 pages with the following formatting: • Margin: 2.5 cm • Font: Arial (Body) font size 11 • Line spacing 1.5 If a tenderer is certified in accordance with ISO9001 or equivalent certification schemes, it will be sufficient to fulfil the requirement.

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: The tenderer shall have a suitable and implemented environmental management system. The requirement must be fulfilled by the tenderer himself.

Documentation requirements: An account of the tenderer's environmental management system as well as a copy of the table of contents. The account shall have a maximum of three

A4 pages with the following formatting: • Margin: 2.5 cm • Font: Arial (Body) font size 11 • Line spacing 1.5. If the tenderer is certified in accordance with ISO 14001:2015, Miljøfyrtårn, EMAS or equivalent certification schemes, this will be sufficient to fulfil the requirement.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutse kvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Technical and professional competence and relevant experience is required of the following key personnel who shall be used for this assignment: • Manager • Site manager • Assembly responsible for machine delivery Documentation requirements: CVs shall be submitted for the three key persons (project manager, site manager and assembly manager), who ought to include: • Education • professional experience, • relevant courses • A description of the up to three most relevant reference projects for each key personnel. The tenderer is required to use the template for CVs to present relevant competence and experience. Only the key personnel's documented competence and experience shall be included in the evaluation. The tenderer's general references will not be assessed here. Annex E, Template for CVs shall be used. Note that the same CVs will be used to possibly opt out of any redundant, qualified tenderers, cf. point 3.9 below.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Price

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 55

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Climate and environment

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Implementation plan

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://app.artifik.no/procurements/5860>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: e-Tendering

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.artifik.no/procurements/5860>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 31/07/2026 21:59:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: N/A
E-arveldamine: Nõutav
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah
Rahastamiskord: N/A

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vestoppland og Valdres tingrett

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Gjøvik Kommune

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Gjøvik Kommune

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Artifex AS

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gjøvik Kommune

Registreerimisnumber: 940155223

Postiaadress: Kauffeldts plass 1

Linn: Gjøvik

Sihtnumber: 2815

Riik – jaotus (NUTS): Innlandet (NO020)

Riik: Norra

Kontaktpunkt: Lars Christian Berg

E-posti aadress: anskaffelser@gjovik.kommune.no

Telefon: +47 61189500

Internetiaadress: <https://www.gjovik.kommune.no/>

Hankija profiil: <https://www.gjovik.kommune.no/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vestoppland og Valdres tingrett

Registreerimisnumber: 926723758

Postiaadress: Postboks 69

Linn: Gjøvik

Sihtnumber: 2801

Riik – jaotus (NUTS): Innlandet (NO020)

Riik: Norra

E-posti aadress: vestre.innlandet.tingrett@domstol.no

Telefon: +47 61020200

Internetiaadress: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/vestoppland-og-valdres-tingrett/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Artifik AS

Registreerimisnumber: 925364967

Postiaadress: Stortingsgata 12

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0161

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

E-posti aadress: support@artifik.no

Internetiaadress: <https://artifik.no>

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 6afd6de1-85e2-4846-8a58-3d1d02665c8f - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 02/06/2026 12:07:18 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 382098-2026

ELT S väljaande number: 105/2026

Avaldamise kuupäev: 03/06/2026